

# Les cinquante ans de la Bibliothèque de l'Organisation de l'aviation civile internationale

## Fifty Years of Library Service at the International Civil Aviation Organisation

### Los cincuenta años de la Biblioteca de la Organización de la Aviación Civil Internacional

Dobrica Savić et Ghislaine Giroux

Volume 41, numéro 3, juillet–septembre 1995

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/1033234ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/1033234ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

ISSN

0315-2340 (imprimé)

2291-8949 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Savić, D. & Giroux, G. (1995). Les cinquante ans de la Bibliothèque de l'Organisation de l'aviation civile internationale. *Documentation et bibliothèques*, 41(3), 161–168. <https://doi.org/10.7202/1033234ar>

Résumé de l'article

Cet article présente l'histoire des cinquante ans de la Bibliothèque de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Le maintien de la collection complète des documents et des publications de l'OACI, de même que ses fonctions et responsabilités sont étroitement liés aux buts et objectifs de l'OACI. Il décrit également la collection et les différents types de documents conservés par la Bibliothèque ainsi que les services offerts à ses utilisateurs. Enfin, l'auteur brosse un aperçu des efforts d'automatisation conduisant la Bibliothèque vers de futurs plans de développement.

## Les cinquante ans de la Bibliothèque de l'Organisation de l'aviation civile internationale

Dobrica Savić

Ghislaine Giroux

Bibliothèque de l'OACI, Montréal

*Cet article présente l'histoire des cinquante ans de la Bibliothèque de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Le maintien de la collection complète des documents et des publications de l'OACI, de même que ses fonctions et responsabilités sont étroitement liés aux buts et objectifs de l'OACI. Il décrit également la collection et les différents types de documents conservés par la Bibliothèque ainsi que les services offerts à ses utilisateurs. Enfin, l'auteur brosse un aperçu des efforts d'automatisation conduisant la Bibliothèque vers de futurs plans de développement.*

### **Fifty Years of Library Service at the International Civil Aviation Organisation**

*The following article outlines fifty years of library service at the International Civil Aviation Organisation. The holdings include all the documents and publications of the ICAO and the library's mission is closely linked to the aims and objectives of the ICAO. The author describes the collections and the services offered to the users and concludes with a summary of the efforts to automate the library.*

### **Los cincuenta años de la Biblioteca de la Organización de la Aviación Civil Internacional**

*Este artículo presenta la historia de los cincuenta años de la Biblioteca de la Organización de la Aviación Civil Internacional. La conservación de la colección completa de los documentos y de las publicaciones de la OACI, así como sus funciones y sus responsabilidades están estrechamente ligadas a los objetivos de la OACI. Describe también la colección y los diferentes tipos de documentos conservados por la Biblioteca así como los servicios ofrecidos a sus usuarios. Por fin, da un resumen de los esfuerzos de automatización que conducen a la Biblioteca hacia futuros planes de desarrollo.*

### **Création de l'OACI**

Avec tous ces avions vrombissant au-dessus de nos têtes et nous permettant d'aller presque n'importe où en quelques heures, très peu d'entre nous considèrent l'aviation comme un sujet ancien ou classique. Cependant, il y a près d'un siècle que Charles Furnas, volant avec Wilbur Wright à Kitty Hawk, devint le premier passager aérien. C'était le 14 mai 1908 (Christy, 7). Le premier service aérien à horaire régulier du monde fut inauguré en Floride aux États-Unis le 1<sup>er</sup> janvier 1914. Il s'agissait là d'un modeste début: deux vols traversant Tampa Bay chaque jour et transportant chacun un seul passager à l'aller et au retour (Christy, 12). Le 22 mai 1917, une charge de 220 kg de courrier fut transportée de Turin à Rome, Italie (Davies 1964, 6), ouvrant ainsi la voie au courrier et au fret aériens. À la fin de 1920, il y avait déjà un certain nombre de

services commerciaux quotidiens établis.

La période avant la Seconde Guerre mondiale fut marquée par une expansion mondiale de l'aviation civile. En effet, en 1939, presque toutes les régions du monde sont reliées par un système de transport exploité par 10 compagnies internationales et 19 compagnies intercontinentales (Davies 1964, 427).

La fin de la Seconde Guerre mondiale marque le début d'une ère nouvelle avec la croissance rapide de l'aviation civile. L'utilisation de plus gros et de meilleurs avions offre ainsi un transport commercial plus sûr et moins coûteux. L'âge moderne de l'aviation civile venait de prendre son envol.

Le 1<sup>er</sup> novembre 1944, les représentants de 52 nations se réunissaient à Chicago pour établir le cadre qui allait

régir le développement de l'aviation civile mondiale. La Convention relative à l'aviation civile internationale, aussi connue sous le nom de Convention de Chicago, a institué l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI). L'OACI est constituée le 4 avril 1947, après que 26 États ont ratifié la Convention. Entre 1944 et 1947, une Organisation provisoire (OPACI) fonctionna en jetant les bases d'une nouvelle institution internationale ayant son siège à Montréal, Canada.

### **Objectifs de l'OACI**

Ainsi qu'ils sont définis par la Convention de Chicago, les buts et objectifs de l'OACI sont de développer les principes et techniques de la navigation aérienne internationale et de promouvoir la planification et le développement du transport aérien international de manière à: a) assurer le développement ordonné et sûr



de l'aviation civile internationale dans le monde; b) encourager les techniques de conception et d'exploitation des aéronefs à des fins pacifiques; c) encourager le développement des voies aériennes, des aéroports et des installations et services de navigation aérienne pour l'aviation civile internationale; d) répondre aux besoins des peuples du monde en matière

de transport aérien sûr, régulier, efficace et économique; e) prévenir le gaspillage économique résultant d'une concurrence déraisonnable; f) assurer le respect intégral des droits des États contractants et une possibilité équitable pour chaque État contractant d'exploiter des entreprises de transport aérien international; g) éviter la discrimination entre États contractants;

h) promouvoir la sécurité de vol dans la navigation aérienne internationale; i) promouvoir, en général, le développement de l'aéronautique civile internationale sous tous ses aspects (Convention...).

Les normes et pratiques recommandées de l'OACI sont énoncées dans les 18 annexes à la Convention de Chicago. Les annexes sont consacrées aux domaines techniques de l'aviation tels que licences du personnel; règles de l'air; services météorologiques fournis à la navigation aérienne; cartes aéronautiques; unités de mesure à utiliser dans l'exploitation en vol et au sol; exploitation technique des aéronefs; marques de nationalité et d'immatriculation des aéronefs; certificats de navigabilité d'aéronefs; installation; télécommunications aéronautiques; services de la circulation aérienne; recherches et sauvetage; enquêtes sur les accidents d'aviation; aéroports; services d'information aéronautique; protection de l'environnement; sûreté; sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses.

### Fonctions de la Bibliothèque

Une vaste gamme d'objectifs de l'OACI déterminent le programme des travaux de la Bibliothèque dès les premiers jours de son existence. La Bibliothèque doit répondre à des demandes complexes touchant à de multiples sujets, provenant de sources de documentation et d'information variées, pour satisfaire les besoins des utilisateurs. Les tâches et le rôle de la Bibliothèque sont, dès le début, très importants et le demeurent quelque cinquante années plus tard.

Le 29 août 1945, le Conseil intérimaire de l'OPACI approuve un programme pour l'OPACI (Minutes... 1945). La Bibliothèque fait alors partie du Bureau administratif qui relève du Secrétaire général adjoint. Les fonctions de la Bibliothèque sont de constituer, maintenir et mettre à la disposition de l'Organisation une collection de livres, périodiques et documents qui fassent autorité pour les questions aéronautiques et questions connexes ainsi qu'assurer un service d'échanges avec d'autres institutions nationales et internationales et d'enseignement (Canadian... 1945).

Une Bibliothèque provisoire fut établie en septembre 1945 à l'intention des délégués à la première session du Conseil intérimaire, tenue à l'Hôtel Windsor. La Bibliothèque de l'OACI, par rapport à celles des autres organisations des Nations Unies, eut la chance d'avoir une collection de livres dès ses débuts. Elle doit cette chance à Edward Warner qui lui prêta sa collection personnelle.

En novembre 1945, A.D. Thiessen, alors bibliothécaire aux Services météorologiques du Canada, a assisté l'OACI en procédant à l'élaboration d'un mode de fonctionnement préliminaire pour la bibliothèque. Il présenta, au Conseil, un rapport sur l'organisation permanente d'une bibliothèque. Au début de 1946, A.D. Thiessen fut désigné bibliothécaire de l'OACI et entra en fonctions le 1<sup>er</sup> mars 1946, devenant ainsi le premier bibliothécaire employé par l'Organisation. Très peu de temps après, un adjoint au bibliothécaire et un commis/dactylographe furent engagés.

La première Assemblée intérimaire, tenue du 21 mai 1946 au 7 juin 1946, avait à sa disposition une petite collection de documents. Dans le Salon bleu de l'Hôtel Windsor, un étalage de 113 livres, 29 dictionnaires et 22 périodiques fut mis en place. C'était la première fois que la Bibliothèque offrait ses services aux délégués provenant de 44 états membres, de 10 États non-membres et de 8 organisations internationales.

Aujourd'hui, la Bibliothèque est chargée du maintien d'une collection complète des documents et publications de l'Organisation de l'aviation civile internationale, d'une collection importante de publications de l'Organisation des Nations Unies, des institutions spécialisées et d'autres organisations des Nations Unies, ainsi que d'ouvrages, de périodiques et de documents concernant l'aviation et des questions connexes. Ses fonctions consistent à faire les acquisitions nécessaires, à assurer un service de références au Secrétariat et aux délégations nationales, aux membres d'autres bibliothèques et au grand public, à indexer les documents de l'OACI et à publier différentes listes et bibliographies (Description... 1991).

Groupées systématiquement, les responsabilités de la Bibliothèque font

ressortir clairement les fonctions suivantes: maintien de la collection et services aux utilisateurs.

### Collection

Les fonctions et les activités relatives au maintien de la collection sont directement liées aux différentes catégories de documents conservés par la Bibliothèque. La collection de la Bibliothèque de l'OACI compte quatre différentes catégories: les documents publiés par l'OACI, les publications des Nations Unies, les périodiques et les monographies.

Ces catégories diffèrent à plusieurs égards. Elles sont de format, de fréquence, de sujet et d'importance différents. Un autre aspect essentiel de l'organisation du travail de la Bibliothèque est que celle-ci traite différemment ces catégories de documents pour ce qui est de leur classement, mise en circulation/acheminement, conservation et, éventuellement, élagage.

### Publications de l'OACI

La collection la plus complète est celle des documents de l'OACI. Elle comprend tous les documents de l'Organisation depuis ses 50 ans d'existence. En plus des documents historiques de la Conférence de Chicago et de l'Organisation provisoire de l'aviation civile internationale (OPACI), on y retrouve toutes les publications mises en vente ainsi que d'autres documents tels que ceux de l'Assemblée et du Conseil de l'OACI, les procès-verbaux, décisions et résolutions des différents comités et commissions.

Les groupes suivants de documents ont été établis et sont disponibles à la Bibliothèque:

- **Conventions internationales et actes de conférences relatifs à l'aviation civile**
- **Annexes à la Convention relative à l'aviation civile internationale**
- **Accords internationaux et multilatéraux et arrangements**
- **Procédures pour les services de navigation aérienne et Procédures complémentaires régionales**
- **Résolutions, rapports et procès-verbaux de l'Assemblée**
- **Comptes rendus des travaux et déci-**

### sions, rapports annuels à l'Assemblée, rapports des comités

#### - Documents dans le domaine de la navigation aérienne:

- Banque de données sur les caractéristiques des aéroports
- Publications techniques
  - Indicatifs de types d'aéronefs; indicatifs des exploitants d'aéronefs et des administrations et services aéronautiques; indicateurs d'emplacement
- Documents sur les installations et services fournissant des renseignements sur les cartes aéronautiques disponibles et sur les services d'information aéronautique assurés par les États
- Manuels donnant des indications et renseignements destinés à faciliter la mise en application uniforme des normes et pratiques recommandées, licences au personnel et formation professionnelle
- Circulaires
- Plans de navigation aérienne
- Rapports de réunions

#### - Documents dans le domaine du transport aérien

- Études de transport aérien et publications économiques
- Installations
- Manuels
- Rapports de conférences et réunions
- Publications statistiques

#### - Documents juridiques

#### - Index des publications de l'OACI

#### - Publications diverses

La collection de la Bibliothèque comprend également d'autres documents de l'OACI tels que les directives au personnel, les règles administratives, les notes de service, les avis de poste vacant, les règles et avis de l'Association du personnel, les communiqués de presse et l'annuaire de l'OACI.

On estime à plus de 130 000 les différents documents de l'OACI conservés à la Bibliothèque.

### Publications des Nations Unies

La deuxième plus importante partie de la collection de la Bibliothèque est celle des documents des Nations Unies. La Bibliothèque n'a pas l'intention, ni la

capacité de conserver une collection complète de tous les documents des Nations Unies. Cependant, certains programmes, certaines organisations ou questions particulières sont très bien représentés, tandis que d'autres ne le sont que par quelques documents de base. Une collection des documents suivants est disponible:

- **Recueil des Traités des Nations Unies (série complète)**
- **Assemblée générale des Nations Unies**
  - Rapports annuels du Secrétaire général (depuis 1958)
  - Budget-programme et rapports financiers
  - Index des actes et documents officiels
  - Résolutions et décisions (série complète)
- **Conseil de sécurité**
  - Rapports annuels
  - Index des actes et documents officiels
  - Résolutions et décisions (série complète)
- **Conseil de tutelle**
  - Index des actes et documents officiels
  - Résolutions et décisions
- **Cour internationale de justice**
  - Quelques documents pertinents
- **Commissions économiques (CAE, CEE, CEPALC, CESAP, CESAO)**
- **Documents sur divers sujets**
  - Par exemple: espace extra-atmosphérique, discrimination raciale, statistiques, droit, droits de l'homme, environnement, désarmement.

Des séries de documents de presque tous les programmes et institutions des Nations Unies sont disponibles. Les documents les plus nombreux sont ceux de l'AIEA, l'OMI, l'UIT, l'UNESCO, l'OMS et l'OMM.

Le nombre des documents des Nations Unies est estimé à près de 200 000.

### Publications périodiques

Les publications périodiques relatives à l'aviation civile et aux domaines connexes totalisent plus de mille titres.

L'OACI reçoit un total de 450 périodiques grâce à des abonnements ou gratuitement. Bien entendu, la collection des publications périodiques de la Bibliothèque est loin d'être complète ou même substantielle, mais des efforts sont faits pour offrir les principaux périodiques dans le domaine de l'aviation civile. Près de 80% du budget de la Bibliothèque est consacré aux acquisitions et est utilisé pour les abonnements aux périodiques. Il y a eu un faible accroissement du budget de la Bibliothèque (Figure 1) ces dernières années, et celui-ci permet de couvrir bien qu'avec difficulté la hausse du coût des abonnements.

Les titres des périodiques les plus populaires disponibles à la Bibliothèque sont: *Flight International*, *Aviation Week & Space Technology*, *Aviation Daily*, *Interavia Air Letter*, *Air Transport World*, *Air & Cosmos/Aviation International*, *Air and Space Law*. Plus de 12 000 numéros de périodiques sont reçus et traités annuellement par la Bibliothèque. Tous les périodiques sont expédiés/distribués aux divers utilisateurs selon leurs besoins. Les périodiques sont conservés à la Bibliothèque pour une période prédéterminée.

La Bibliothèque reçoit également 13 journaux en langues anglaise, française, espagnole, arabe et russe provenant de plusieurs pays.

### Monographies

Au début de son existence la Bibliothèque avait une politique d'acquisition de livres très importante, mais celle-ci devint graduellement beaucoup plus modeste. Environ 250 monographies s'ajoutent annuellement à la collection existante de 16 000. La plupart de ces acquisitions sont en fait des dictionnaires et autres ouvrages de référence nécessaires au travail du personnel de l'Organisation. Cette collection de monographies assez limitée est contrebalancée en partie par une grande utilisation des périodiques et de leurs articles dans le domaine de l'aviation civile.

### Services de la Bibliothèque

Les services d'information et de documentation de la Bibliothèque de l'OACI correspondent à ses trois principaux rôles.

Premièrement, la Bibliothèque de l'OACI est de type privé, répondant aux

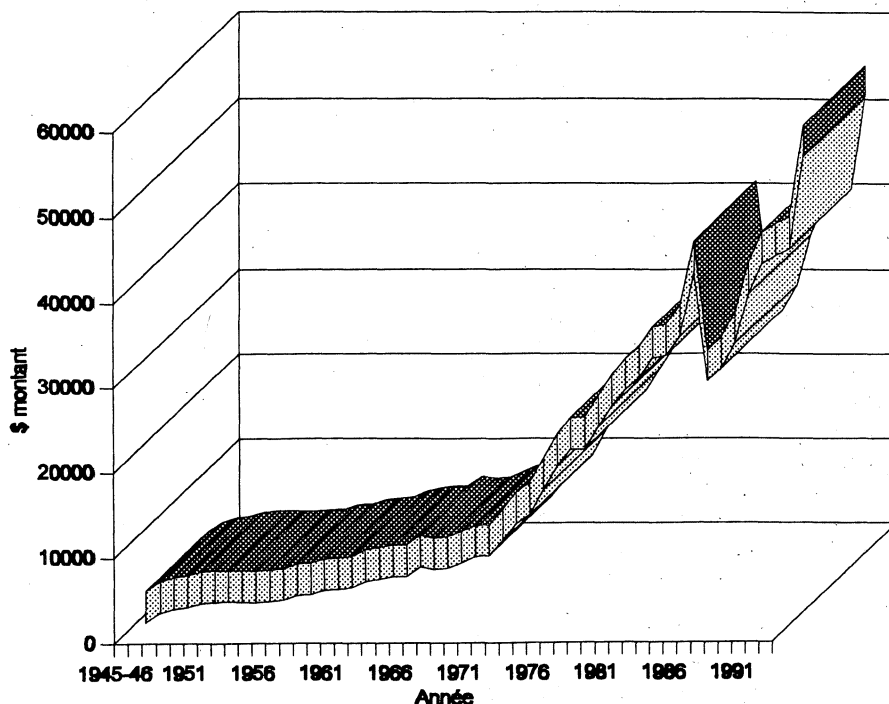


Figure 1: Budget de la bibliothèque de l'OACI

besoins des membres du personnel de l'Organisation, délégations nationales et des divers comités et commissions. Elle tient compte également des exigences des participants aux nombreuses réunions. Les utilisateurs dits internes peuvent consulter les documents à la Bibliothèque ou les emprunter. La Bibliothèque ne prête toutefois pas ses ouvrages de référence tels que les dictionnaires, encyclopédies, atlas ou répertoires nationaux, régionaux ou mondiaux, qui se trouvent dans la Section de référence. La Bibliothèque offre un service de mise en circulation de périodiques, documents et notes de travail aux membres du personnel et des délégations nationales.

Deuxièmement, il s'agit d'une bibliothèque spécialisée ouverte au grand public. Les personnes à l'extérieur de l'Organisation (chercheurs, professeurs, étudiants, consultants, employés des secteurs commerciaux et publics) sont les bienvenues à la Bibliothèque pendant les heures d'ouverture au grand public. Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous et les procédures d'accès sont très simples. Chaque visiteur reçoit du gardien de sécurité à l'entrée un laissez-passer temporaire lui donnant libre accès à la Bibliothèque.

Troisièmement, étant la seule bibliothèque d'une institution spécialisée des Nations Unies à Montréal, la Bibliothèque de l'OACI remplit aussi certaines des fonctions d'un centre d'information des Nations Unies. Elle peut jouer ce rôle grâce au nombre important de documents des Nations Unies qu'elle conserve et, particulièrement, grâce à la disponibilité et à la facilité d'accès à cette documentation.

Un service de référence est disponible à la Bibliothèque pour répondre aux questions générales ou spécialisées relatives à l'aviation civile, au droit aérien, au transport aérien, à la médecine aéronautique, à la météorologie, aux communications ou à des sujets concernant les Nations Unies. En moyenne, environ 3 000 visiteurs fréquentent annuellement la Bibliothèque, laquelle répond aussi à quelque 2 000 questions de l'extérieur.

Depuis 1993, la Bibliothèque offre un accès en direct aux bases de données

MUSE et CLUES des bibliothèques des universités McGill et Concordia. Cependant, elle n'a pas accès à d'autres services ou bases de données disponibles sur le marché. Un service de prêts entre bibliothèques est offert, mais ne représente pas une activité très considérable.

La Bibliothèque prépare et publie un certain nombre de documents dans le but de tenir ses utilisateurs à la fine pointe de l'actualité. Par exemple: le *Library Bulletin* publié mensuellement contient une liste d'articles choisis de périodiques, ainsi que les dernières acquisitions de monographies, documents des Nations Unies, nouveaux périodiques, matériel audiovisuel et comptes rendus. À la fin de chaque année, le *ICAO Library Bulletin - Annual Cumulation of Selected Journal Articles*, avec index des auteurs et sujets, est établi. Une liste alphabétique des publications périodiques, *List of Serials*, paraît régulièrement ainsi qu'une liste du matériel de formation du personnel intitulée *List of Personal Training Materials*.

La Bibliothèque est chargée d'établir l'index de tous les rapports de l'Assemblée et des procès-verbaux des diffé-

rents comités et commissions de l'Organisation. L'*index des publications de l'OACI: édition cumulative* est un index annuel cumulatif de la documentation des sessions du Conseil et de ses organes auxiliaires.

### Automatisation de la Bibliothèque

L'automatisation de la Bibliothèque est basée sur l'*Automated Library System (ICAO-ATLAS)* développé entièrement par le personnel de la Bibliothèque. C'est une application à partir d'un ordinateur personnel et MS-Windows, utilisant un système de gestion de base de données de Microsoft Access. Le système fonctionne de façon autonome, mais il sera bientôt accessible aux utilisateurs de l'OACI par un réseau local.

ICAO-ATLAS est un système intégré de bibliothèque qui vise à englober presque toutes les fonctions de la Bibliothèque de l'OACI. Comme la figure 2 le montre, les fonctions correspondent aux modules suivants: Cataloguing (Catalogage), Query (Interrogation), Serials (Contrôle publications périodiques), Users (Gestion des utilisateurs),

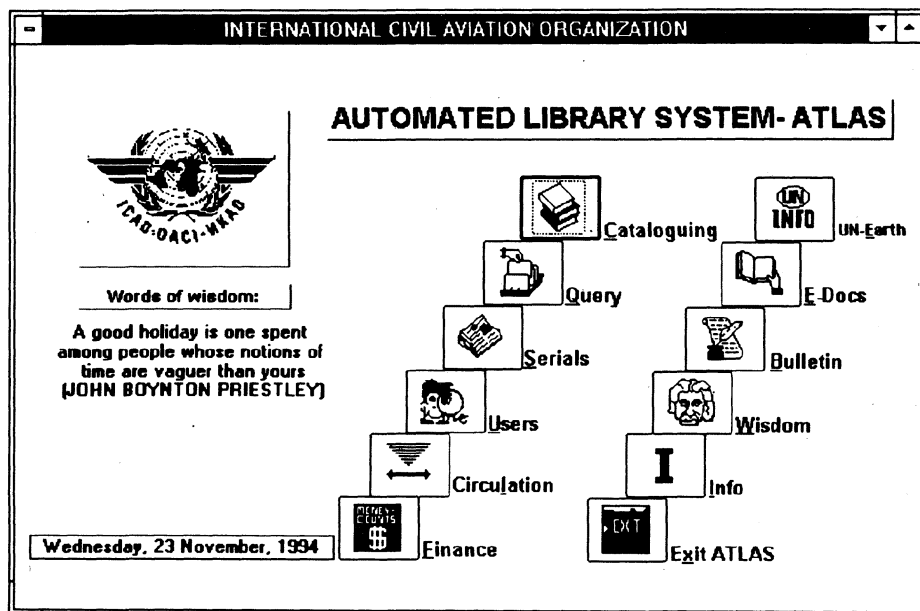


Figure 2: Menu principal de l'ICAO-ATLAS









Circulation (Distribution), Finance (Finances), UN-Earth, E-Docs (Documents électroniques), Bulletin (Bulletin de la Bibliothèque, Wisdom (Maximes et proverbes), Information.

Comme fonction de base, le catalogage (*Cataloguing*) a fait l'objet d'une attention particulière pendant la conception du système. Le format bibliographique USMARC, qui permet l'échange des données de catalogage, a été appliqué pendant la conception de la base de données. Plusieurs approches ont été adoptées pour répondre aux exigences fonctionnelles du catalogage des livres, publications périodiques, documents de l'OACI, documents des Nations Unies, aides audiovisuelles, documents de réunions, mappemondes et microfiches. Chaque catégorie de documents est enregistrée sur un formulaire distinct. La figure 3 donne un exemple de formulaire d'enregistrement d'une monographie avec tous les champs correspondants. Les noms d'auteurs sont enregistrés dans un fichier automatisé que l'on peut interroger pour des fins de transfert dans la zone «auteur(s)» d'une notice d'enregistrement. Un concept similaire est également utilisé pour les vedettes-matière de la Library of Congress.

La Bibliothèque de l'OACI utilise la Classification Décimale de Dewey (CDD) comme outil de classification. Un système est en cours de développement pour faciliter le processus de classification en liant directement vedettes-matière et tables de classification CDD.

L'attribution du chiffre d'auteur Cutter utilisé comme partie de la cote apparaissant au dos des livres (Figure 4) est complètement automatique. Un système expert pour l'attribution automatique des numéros Cutter (*Expert System for Automatic Assignment of Cutter Numbers - CUTT-x*) a été développé selon la méthode des éléments normalisés de construction d'un système expert. Une description complète de ce système expert est fournie dans un article qui sera publié prochainement (Savić). En bref, ce système expert permet d'attribuer directement et automatiquement le chiffre Cutter en utilisant les tables Cutter. Le catalogueur déclenche le CUTT-x et reçoit le numéro Cutter automatiquement en cliquant deux

## Monographs

Format: 
Date of entry: 
ID:

Main title:

Sub title:

Series: 
 Responsibility:

Extent of item:

Physical desc:

Size:

Authors:
 

▶	Sturken Peterson, Barbara	±	+
	Glab, James	±	
	*	±	+

Publisher: 
 Place: 
 Year:

ISBN: 
 ISSN: 
 Language code:

Edition: 
 Remainder:

Class. no.: 
 Cutter no.: 
 Location:

New  
LC

 LC subjects:
 

▶	Aeronautics, Commercial-United States-Deregulation	±	+
	Airlines-United States-Deregulation	±	
	Competition	±	+

Note:

Purchase order date: 
 Item received: ☒
 Date received:

Figure 3: Formulaire d'enregistrement des monographies dans l'ICAO-ATLAS

## Knowledge Engineering for Information Systems/By Paul Beynon-Davis

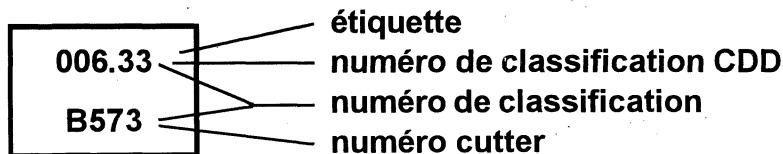


Figure 4: Étiquette de localisation au dos du livre dans la bibliothèque de l'OACI

fois sur le champ Cutter de la grille d'enregistrement.

Un certain nombre d'autres éléments sont également inclus dans le module de catalogage. Par exemple, l'impression automatique des étiquettes pour les livres et des codes à barres, le système d'entrée de données, etc.

Le module d'interrogation (*Query Module*) offre une facilité d'accès rapide pour la recherche d'éléments disponibles dans le menu principal du catalogue ou pour une recherche sélective des publications de l'OACI et des Nations Unies. Il y a aussi une base de données pour les questions les plus courantes qui est tenue à jour à l'aide des documents et sources d'information disponibles à la Bibliothèque. Le module d'interrogation offre également une visualisation courte ou détaillée de la description des documents ainsi que l'impression d'une liste de ces derniers.

Le module de contrôle (*Serials Control Module*) a deux fonctions principales: la tenue des listes de distribution (ajout des utilisateurs, actualisation des listes, impression des listes et l'inscription des publications périodiques reçues (actualisation, vue/impression, impression d'une liste des numéros manquants). Il est également utilisé pour imprimer une liste des publications périodiques *List of Serials* disponibles à la Bibliothèque de l'OACI.

Le module de gestion des utilisateurs (*Users Management Module*) joue un rôle spécial puisque toutes les publications périodiques sont distribuées aux membres du personnel et des délégations nationales de l'OACI. ICAO-ATLAS permet un contrôle centralisé des usagers en réutilisant la même information pour différents autres modules.

En plus des fonctions courantes telles qu'addition, modification, annulation et l'impression de listes courtes ou détaillées de distribution, le module gestion des usagers fournit des rapports statistiques. Ces rapports sont organisés par ordre alphabétique ou par fréquence d'utilisation. Ce module offre également une liste annuelle du contrôle de la distribution des documents.

Le module de diffusion (*Circulation Module*) est directement relié au module de gestion des utilisateurs. Ses fonctions courantes sont le contrôle de la diffusion le rapport de sortie et l'impression d'un rapport d'avance.

Le module de gestion des finances (*Financial Management Module*) fait partie en fait du système de gestion d'information de la Bibliothèque de l'OACI. Il permet de contrôler les transactions financières de la Bibliothèque telles que la mise à jour des données financières et des factures reçues, le contrôle du budget et des fournisseurs.

ICAO-ATLAS fournit un accès direct à la base de données *UN Earth*. Cet ensemble développé pour PC par les Nations Unies est facile à utiliser et répond aux questions sur le système des Nations Unies. Des informations sur les bureaux administratifs, les services d'information et les bases de données provenant de plusieurs sources du système des Nations Unies, sa structure et ses activités à travers le monde y sont disponibles. L'information est disponible par pays, organisation, région, groupe économique ou politique, ou mondialement. Les résultats de ces recherches peuvent être imprimés ou transférés sur disquette.

L'application de l'ICAO-ATLAS a grandement automatisé la production du *ICAO Library Bulletin*. Le *Bulletin* qui a paru sous différents titres mais toujours avec le même contenu est publié par la Bibliothèque depuis le 20 juillet 1946. Le présent système permet la saisie directe d'articles sélectionnés des périodiques reçus et analysés dans les bases de données correspondantes. Le système ajoute automatiquement la date d'entrée permettant ainsi l'impression automatique du *Bulletin* pour un mois particulier. Chaque numéro rassemble les données entrées le mois précédent et les regroupe selon les vedettes-matière assignées. En plus de la recherche traditionnelle à l'aide du *Bulletin* imprimé, l'ICAO-ATLAS permet une recherche informatisée dans une base de données de plus de 1 500 articles.

Il y a aussi quelque documents électroniques (*E-Docs*) disponibles au moyen de l'ICAO-ATLAS, par exemple: la Charte

des Nations Unies, le Statut de la Cour internationale de justice, les Conventions de Varsovie et de Chicago ainsi que des abréviations, des acronymes et des codes.

Un élément particulier est inclus dans l'ICAO-ATLAS: l'affichage automatique d'une maxime ou d'un proverbe chaque fois que le système est mis en marche. Ces maximes ou proverbes sont sélectionnés aléatoirement à partir de la base de données *Wisdom data base* contenant plus de 1 100 entrées.

Le système automatisé de la bibliothèque présente, sur demande, une brève description de l'OACI ainsi que les directives et les services d'assistance relatifs à son utilisation.

### Développements futurs

Le niveau actuel de développement de la Bibliothèque, de la qualité et de la quantité de ses services ne peut être considéré que partiellement satisfaisant. L'automatisation de la Bibliothèque qui s'est réalisée seulement à partir de 1993 est un exemple de progrès survenu tardivement. Quelques améliorations ont été réalisées dans ce domaine avec le développement de l'ICAO-ATLAS, mais il y a beaucoup à faire encore. Outre les objectifs généraux tels que l'obtention de fonds suffisants pour le fonctionnement de la Bibliothèque, l'appui de la haute direction de l'OACI et l'accroissement de la «visibilité» de la Bibliothèque, celle-ci compte se développer selon trois grands axes: création de nouveaux services et amélioration de services existants, perfectionnement des méthodes de travail, de l'information et du traitement de la documentation et établissement de liens plus solides et efficaces avec les sources d'information et de documentation extérieures.

Dans le cadre de ces développements futurs, la Bibliothèque compte utiliser davantage l'ICAO-ATLAS et ajouter d'autres éléments qui rendront le système encore plus utile et puissant. La mise en communication avec le réseau local de l'OACI et l'extension des services de la Bibliothèque par des moyens électroniques seront d'autres pas dans la bonne direction. L'accès à la Bibliothèque par INTERNET est aussi prévu.



Devant la nécessité d'améliorer la sécurité aérienne et d'accroître l'efficacité de la réglementation de l'aviation civile internationale, des services de documentation et d'information plus modernes et plus développés s'imposent. La Bibliothèque fait tout son possible pour répondre à ces besoins.

#### Sources consultées

*Canadian Preparatory Committee Document C.P.C. 33. 1945.*

Christy, Joe. *101 Flying Facts & Firsts*. Blue Ridge Summit, PA: TAB Books Inc. p.7, 12.

*Convention relative à l'Aviation civile internationale*. 1980. 6<sup>e</sup> édition. Montréal: OACI. p. 17.

Davies, R.E.G. 1964. *A History of the World's Airlines*. London: Oxford University Press. p.6, 427.

*Description des fonctions du Secrétariat de l'Organisation de l'aviation civile internationale*. Montréal: OACI, 1991. p. 28.

*Minutes of the Eighth Meeting of the Opening Session of the Interim Council of the PICAQ*. Doc. 71, August 29 1945.

Savić, D. *CUTT-x: An Expert System for Automatic Assignment of Cutter Numbers*. (à paraître)



# EBSCO IS Information Services

Un nom à retenir pour une gestion intégrée et complète de l'acquisition et la diffusion de l'information:  
*EBSCO Information Services.*

Un regroupement de maîtres d'oeuvre ralliant la compétence et l'efficacité offrant:

- Un service complet de gestion d'abonnements
- Des bases de données d'articles sur CD-ROM
- Un service de exhaustif de livraison de documents
- Un Service innovateur de bases de données en direct pourvu d'une architecture client/serveur et conforme à la norme Z39.50.

LES SERVICES D'ABONNEMENT

**CANEBSCO**

EBSCO  PUBLISHING

**EBSCO/doc**™

**EBSCO  
HOST**

*Membres du groupe EBSCO Information Services.*

6 Boul Desaulniers • Suite 308 • St. Lambert, PQ J4P 1L3  
(514) 672-5878 • 1-800-361-7322